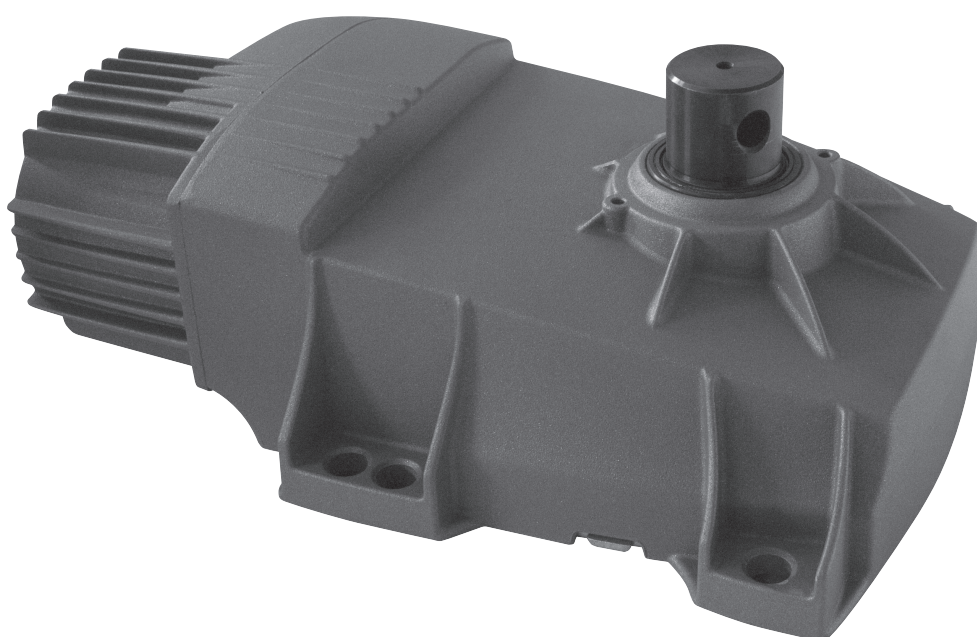


INTR/XL



IRREVERZIBILIS MOTOR SZÁRNYAS KAPUKHOZ

Automatika	Kábel	Tápegység	Kapu max. súlya	Max. forgatónyomaték	Kód
INTR/XL	6 m	230V 50/60Hz	800 kg / 2 méteres szárnyak	330 Nm	12007620
	9 m				12007621

FIGYELEM: AZ EGYSÉG TELEPÍTÉSÉT CSAK AZ KÉZIKÖNYV ELOLVASÁSA UTÁN KEZDJE MEG !!! A TELEPÍTÉST KIZÁRÓLAG KÉPESÍTETT, KAPUTECHNIKAI SZAKEMBER VÉGEZHETI!!!

FIGYELEM - AZ ÖNÖK BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN FONTOS, HOGY AZ ALÁBBI ÓVINTÉZKEDÉSEKET MARADÉKTALANUL TELJESÍTSÉK!

1 - Amennyiben még nem áll rendelkezésére, szereljen fel egy magnetotermikus megszakítót (upstream) (omnipoláris szakaszolás, az érintkezők minimum 3 mm elválasztásával minden pólusnál) a vonatkozó nemzetközi sztenderdeknek megfelelően. Ezt az eszközt óvni kell a véletlen lekapcsolástól (például egy zárt szekrénybe kell felszerelni).

2- A kábelek kiválasztásánál az ALLMATIC a H05RN-F típusú kábelt ajánlja, minimum 1.5 mm-es szelvényvel, az IEC 364-es sztenderd, ill. a Magyarországon hatályos előírások figyelembevételével.

3- A fotoelektromos cellák elhelyezése: a fotocellák sugara a talajtól legfeljebb 70 cm magasságban, a kapu mozgásterétől legfeljebb 20 cm-es távolságban lehet. Az EN 12445 rendelet 7.2.1. pontjának megfelelően, az üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy megfelelően működnek-e.

4- Az EN 12453 sztenderd alapján, amennyiben a csúcserő meghaladja a normatív értéket (400 N), aktív jelenlét érzékelőt kell alkalmazni a kapu teljes magasságában (max. 2,5 m-ig) Ebben az esetben, a fotocellákat az EN 12445 rendelet 7.3.2.2. pontjának megfelelően kell felszerelni.

FIGYELEM - A RENDSZERT KÖTELEZŐ FÖLDELNI!

Az itt feltüntetett instrukciók pusztán ajánlások. Az ALLMATIC fenntartja a jogot, hogy azokat bármikor szükség szerint megváltoztassa.

A rendszer bekötését az előírásoknak és hatályos jogszabályoknak teljes mértékben megfelelően végezze.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK A RENDSZER ÜZEMBE HELYEZÉSE ELŐTT

Felhívjuk figyelmét, hogy a nem megfelelő üzembe helyezés súlyos károkat okozhat!

Ennek elkerülése érdekében, kövesse pontról pontra az instrukciókat.

1 - **Ez a kézikönyv kizárólag szakembereknek szól,** akik jártasak motorizált kapuk, ajtók, bejárati ajtók beszerelésében, és az esetlegesen felmerülő problémák elhárításában (a hatályos jogszabályoknak ill. gyakorlatnak megfelelően).

2- A beüzemelését végző szakembernek kötelező a kézikönyv egy példányát a végfelhasználónak átadnia, az EN12635 sztenderdnek megfelelően.

3- Az üzembe helyezést megelőzően, az azt végző szakembernek kötelező az automatizált kapu záródásával kapcsolatban kockázati elemzést végeznie, felmérve annak gyenge pontjait, gondoskodnia kell azok biztonságáról (az EN 12453 ill. EN 12445 sztenderdeknek megfelelően).

4- A motor üzembe helyezése előtt a szakember győződjön meg róla, hogy a kapu megfelelő állapotban van, jól nyílik és záródik.

5- A telepítést végző szakembernek a manuális kioldót 1.8 m-nél alacsonyabban kell felszerelnie.

6- Az üzembehelyezést végző szakembernek el kell távolítania a kapu motoros mozgásának esetleges akadályait. (pl. csavarok, reteszek, zárok stb.)

7- A beüzemelését végző szakembernek a rögzített pontok közelében jól látható figyelmeztető jelzéseket kell elhelyeznie, az elhajlások elkerülése érdekében.

8- A különböző elektromos alkatrészek kábelezésének (a motoron kívül, például fotoelektromos cellák, jelzőlámpák stb.) az EN 60204-1 és az EN 12453 szabvány 5.2.2. pontjában leírtaknak kell megfelelnie.

9- A kézi vezérléséhez szükséges billentyűzet elhelyezését úgy kell kivitelezni, hogy az azt működtető személy testi épségét ne veszélyeztesse; és lehetőség szerint ki kell küszöbölni a gombok véletlen bekapcsolásának kockázatát.

10- Tartsa az automatika vezérlőit (nyomógomb, távirányító) gyermekektől elzárva. A motor működtetésére szolgáló vezérlőberendezést (manuálisan zárt kapcsoló) úgy kell elhelyezni, hogy onnan az irányított terület megfigyelhető legyen, távol a mozgó részekről, legalább 1,5 méter magasságban.

11- A készüléket 8 év fölötti gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek tapasztalat híján csak felügyelet mellett használhatják, az esetlegesen felmerülő kockázatok figyelembevételével.

12- A készülék nem játékszer!

13- Gyermekek a készülék tisztítását, karban tartását nem végezhetik szülői felügyelet nélkül.

14- Ne engedje gyermekét a vezérlőberendezéssel játszani, a távirányítót tartsa távol.

15- A vezérlőeszközöket jól látható helyen kell beüzemelni.

16- A rendszer üzembe helyezése, szabályozása ill. karbantartása előtt áramtalanítson, az upstream magnetotermikus kapcsoló segítségével.

17- A végső üzembehelyezés előtt a szakembernek meg kell győződnie róla, hogy a kapu működésével közterületen, járdán nem képez akadályt.

Az ALLMATIC NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET a biztonsági előírások, és a hatályos jogszabályok figyelmen kívül hagyásából származó károkért!

A RENDSZER FELÉPÍTÉSE

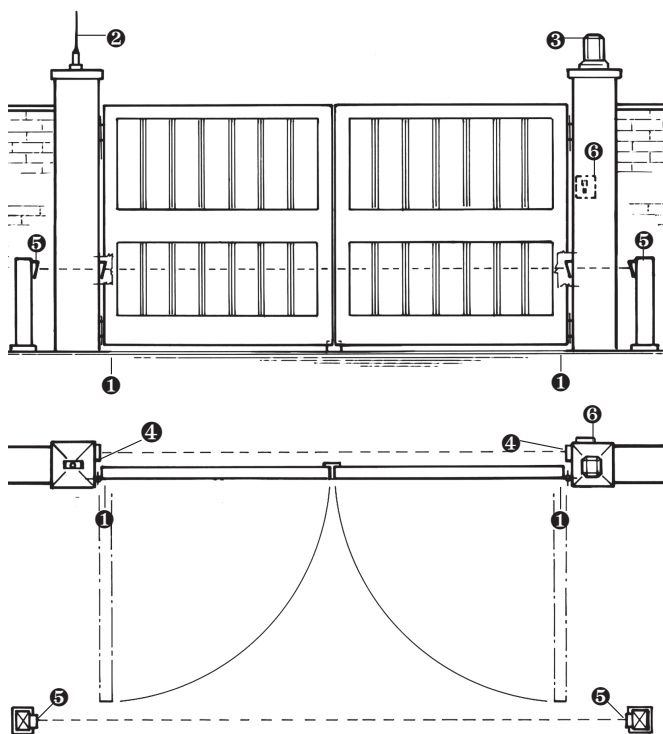
TECHNIKAI INFORMÁCIÓK

Az INTR / XL irreverzibilis (önzáró) motor, mechanikus végálláskapcsolóval és forgatható fedéllel.

Az INTR / XL nyitó és záró mozgásának sebessége váltakozó (kezdetben gyors, majd közvetlenül a zárás előtt lelassul).

Az INTR / XL teherhordó közepső zsanérként működik, és úgy tervezve, hogy a motor karbantartás céljából eltávolítható a kapu levétele nélkül.

Az INTR / XL ideális esetben maximum 800 kg tömegű, 2 méter hosszúságú kapukat és ajtókat mozgat.

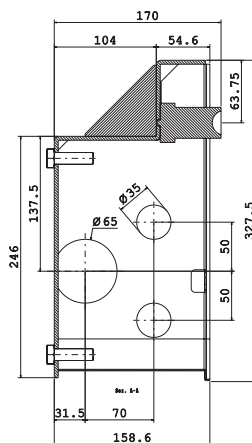
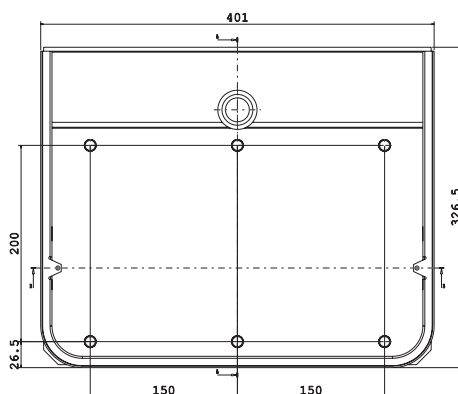
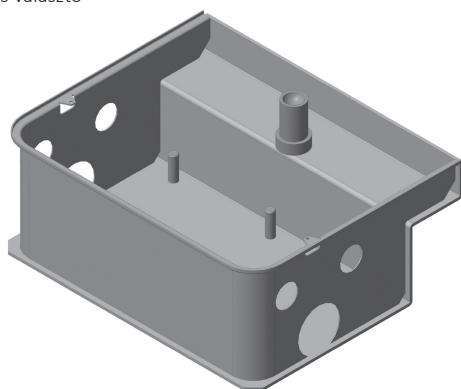


- ❶ INTR/XL motor
- ❷ Rádió antenna
- ❸ Villogó
- ❹ Fotocella (külső)
- ❺ Fotocella (belső)
- ❻ Kulcs választó

1

TECHNIKAI PARAMÉTEREK		INTR/XL 110°
Max. szárny súly	kg	3,5*
Max. szárny súly	kg	800 (2 m) - 400 (3,5 m)
Átlagos nyitási idő	s	20
Max. forgatónyomaték	Nm	330
EEC tápegység		230V~ 50/60Hz
Motor kapacitása	W	302
Felvett áram	A	1,5
Kondenzátor	μF	10
Tápegység 120V		120V~ 60Hz
Tolórő állandó fordulatszámon	N	352
Felvett áram	A	3,7
Kondenzátor	μF	35
Normatív körök 230V/50-60Hz	n°	8 - 20s/2s
Normatív körök 120V/60Hz	n°	14 - 20s/2s
Javasolt, maximális napi mozgás	n°	100
Szolgáltatás	%	50
Garantált, egymást követő körök	n°	22 - 20s/2s
Olajozás		zsírral
Motor + doboz súlya	kg	21
Hangerő	db	<70
Üzemi hőmérséklet	°C	-10 ÷ +55
Védelem	IP	IP67 (teljes mértékben védett por ellen és vízbe merülés ellen védett korlátozott ideig, 1 méteren maximum 30 percig)

* 2 méternél hosszabb szárnyak esetében javasolt egy elektromos zár beépítése



2

A feltüntetett méretek mm/inch-ben vannak megadva.

AZ INTR/XL ÜZEMBE HELYEZÉSE

ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT

A kapu szárnyait fixen kell rögzíteni az oszlopok zsanérjaihoz, nem hajolhat el működés közben, súrlódás nélkül kell mozognia.

Az INTR / XL telepítése előtt ellenőrizze az összes méretet stb.

Nincs szükség módosításra, amennyiben a kapu olyan, mint az 1. ábrán látható.

A kapunak meg kell felelnie a hatályos előírásoknak és jogszabályoknak.

A kaput csak abban az esetben lehet automatizálni, ha jó állapotban van, és paraméterei megfelelnek az EN12604 szabványnak.

- A kapu szárnyának nincs gyalogos számára kialakított része. Amennyiben van, úgy meg kell tenni a szükséges lépéseket, az EN12453 sztemdernek megfelelően. (Például, meg kell akadályozni a motor működését, ha a gyalogos kapu nyitva van egy, a kezelőpanellel összekötött biztonsági mikrokapcsoló beszerelésével.)
- Nincs szükség mechanikus végállás ütközőre a kapu tetején, mivel ezek nem elég biztonságosak.

A beüzemelés részei az EN 12453 sztemdernek megfelelően			
Parancs típusa	A zár használatának módja		
	Szakember (közterületen kívül*)	Szakember (közterületen)	Szabad felhasználás (korlátozás nélkül)
kézi vezérlés	A	B	nem lehetséges
látható impulzussal (pl. szenzor)	C vagy E	C vagy E	C és D, vagy E
nem látható impulzussal (pl. távirányító)	C vagy E	C és D, vagy E	C és D, vagy E
automatizált	C és D, vagy E	C és D, vagy E	C és D, vagy E

*A legjellemzőbbek azok a példák, amikor a zár nem közterületen van

A: Parancs gomb kézi vezérléssel (addig működik, amíg nyomják)

B: Kulcs választó kézi vezérléssel

C: Állítható motorteljesítmény

D: Biztonsági szalag, vagy egyéb biztonsági eszköz használata javasolt, hogy a tolóerőt az EN12453 sztemder - "A" mellékletben meghatározott keretei között tartsuk.

E: Fotocellák (60-70 centiméterenként, az oszlopok és a kapu teljes magasságában, maximum 2.5 méterig - EN 12445 sztemder, 7.3.2.1 pont)

ELŐKÉSZÜLETEK A DOBOZ BETONOZÁSÁHOZ

- Ásson ki egy gödröt az oszlophoz közel (lásd 3. ábra)
- A doboz alján el kell helyezni egy 50 mm átmérőjű csövet, a víz elvezetésére. **(FELTÉTELENÜL SZÜKSÉGES!)** Ezen felül, a doboz egyik oldal el kell helyezni egy 32 mm átmérőjű csövet. A csőnek flexibilisnek, erősnek szigeteltnek kell lennie, hogy az elektromos vezetékeket át lehessen húzni rajtuk (a kapu belső oldalán lévő lyukakat használja).

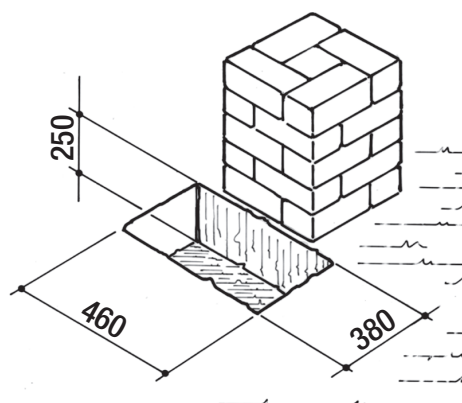
ÜGYELJEN ARRA, HOGY A KÁBEL CSATLAKOZÁSAI lezárt csatlakozódobozban legyenek. AZ INTR / XL dobozán KÍVÜL (a csatlakozódoboz beépíthető, vagy falfelületre szerelhető, biztonságos, legalább 40 cm-es magasságban, a vonatkozó és hatályos jogszabályoknak megfelelően).



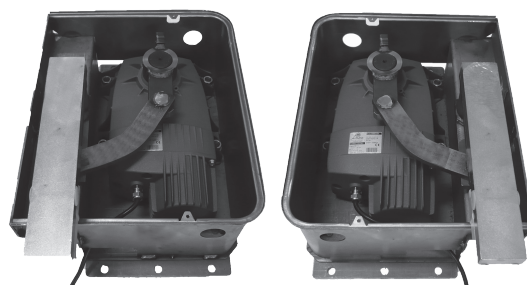
- A dobozt úgy kell elhelyezni, hogy felső része a talajjal egy szinten legyen.
- A pántok középvonalának tökéletesen egy szinten kell lennie a működtető kar rögzítő tengelyének középvonalával.
- Betonozza be a dobozt, ügyelve arra, hogy az ne hulljon be a dobozba, ill. a doboz rövid oldalainak a kapuval (zárt állapotban) teljesen párhuzamosnak kell lennie.**
- Végül, az arra kijelölt helyen rögzítse a tetőt a csavarokkal.

AZ INTR/XL ÜZEMBE HELYEZÉSE

- Győződjön meg róla, hogy az alap doboz tengelye megfelelően be van zsírozva. Húzza le a gömbcsuklót, a kioldó rendszer után helyezze be a hajtórúdat.
- Illessze össze a kapu konzolt a meghajtó rúddal, a tengelyén keresztül.
- Helyezze el a kapulapot a felső zsanér és a kapu konzol közé **(a zsanérnak és konzolnak tökéletesen illeszkednie kell)**
- Óvatosan rögzítse a tartólemezt a kapuhoz.
- Illessze be az M10X30 csavart és a megfelelő anyát.
- Tegye az INTR/XL motor az alap dobozba.
- Csavarja be az M10X60 csavart és a megfelelő anyát.
- Helyezze be az összekötő kart (4. ábra)
- FIGYELEM:** Az összekötő kart a 4. ábrának megfelelően kell beszerelni! Amennyiben nehézségbe ütközik, működtesse a szűkítőt elektronikusan.



3

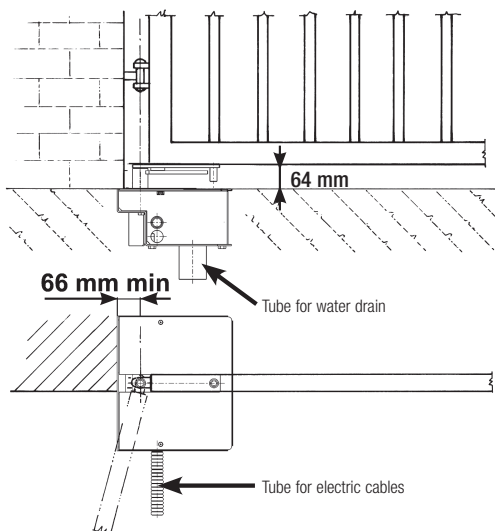


SX

DX

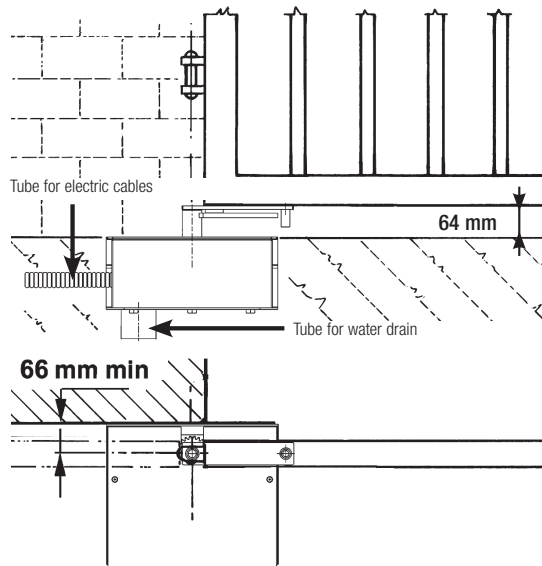
4

INTR/XL 110°



5

INTR/XL 360°



6

NYITOTT ÉS ZÁRT KAPUÁLLÁSOK

Nyitott pozícióhoz állítsa a relatív hatszögletű bütyköt (1) az egyik álláshoz a lehetséges hat pozíciójából, rögzítse a (2) csavarral.

A zárt álláshoz állítsa be a legjobb pozíciót a (3)-as csavar meghúzásával vagy lazításával.

BIZTONSÁGI KIOLDÁS

Abban az esetben szükséges, ha áramkimaradás történt.

A kapu manuális működtetéséhez az alábbiakat kell ellenőrizni:

- a kapu megfelelő fogantyúval rendelkezik
- ezek a fogantyúk úgy helyezkednek el, hogy a műveletet végző személy testi épségét ne kockáztassák
- a kapu mozgathatóságához szükséges fizikai erőfelfejtés nem lehet több, mint 225N (magánszemélyek által használt kapuk esetében) és nem lehet több mint 390N (ipari/kereskedelmi célra használt kapuk esetében), az EN 12453 szttender 5.3.5 pontjának megfelelően.

ELEKTROMOS BIZTONSÁGI ESZKÖZÖK

Az üzembe helyezés során mindig figyelembe kell venni a vonatkozó és hatályos jogszabályokat. A felhasznált technikai eszközökre a vonatkozó használati utasítások az iránymutatók.

KARBANTARTÁS

Kizárólag szakember végezheti, áramtalanítást követően.

Gondoskodjon róla, hogy a dobozban található mozgó alkatrészek évente egyszer megfelelő zsírozást kapnak. Ellenőrizze a hajtókaron keresztül a kapura kifejtett erőt. Amennyiben javításra vagy szervizelésre van szükség, a sebességcsökkentőt a kapu levétele nélkül el lehet távolítani a dobozból.

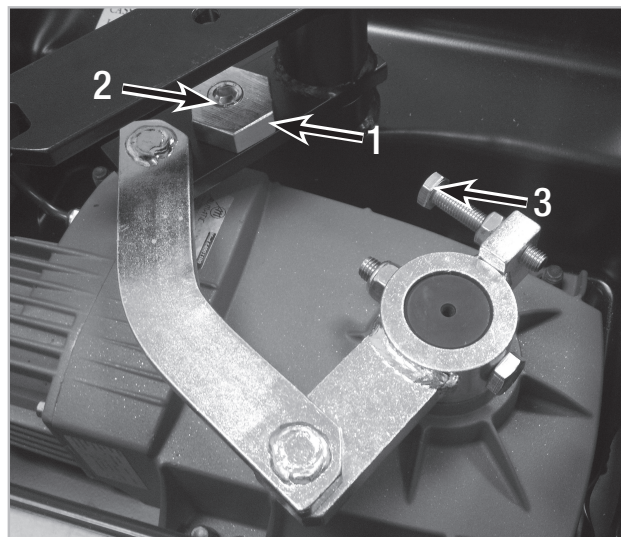
- Vegye le a doboz fedelét, húzza ki a tápkábelt a motorból, majd távolítsa el az ívelt kart: a kapu így szabadon nyitható.
- Ezután csavarja le a motort rögzítő anyákat.

ELEKTROMOS KAPCSOLATOK

KÉK => FÖLDELÉS

FEKETE => 1-ES FÁZIS

SZÜRKE => 2-ES FÁZIS



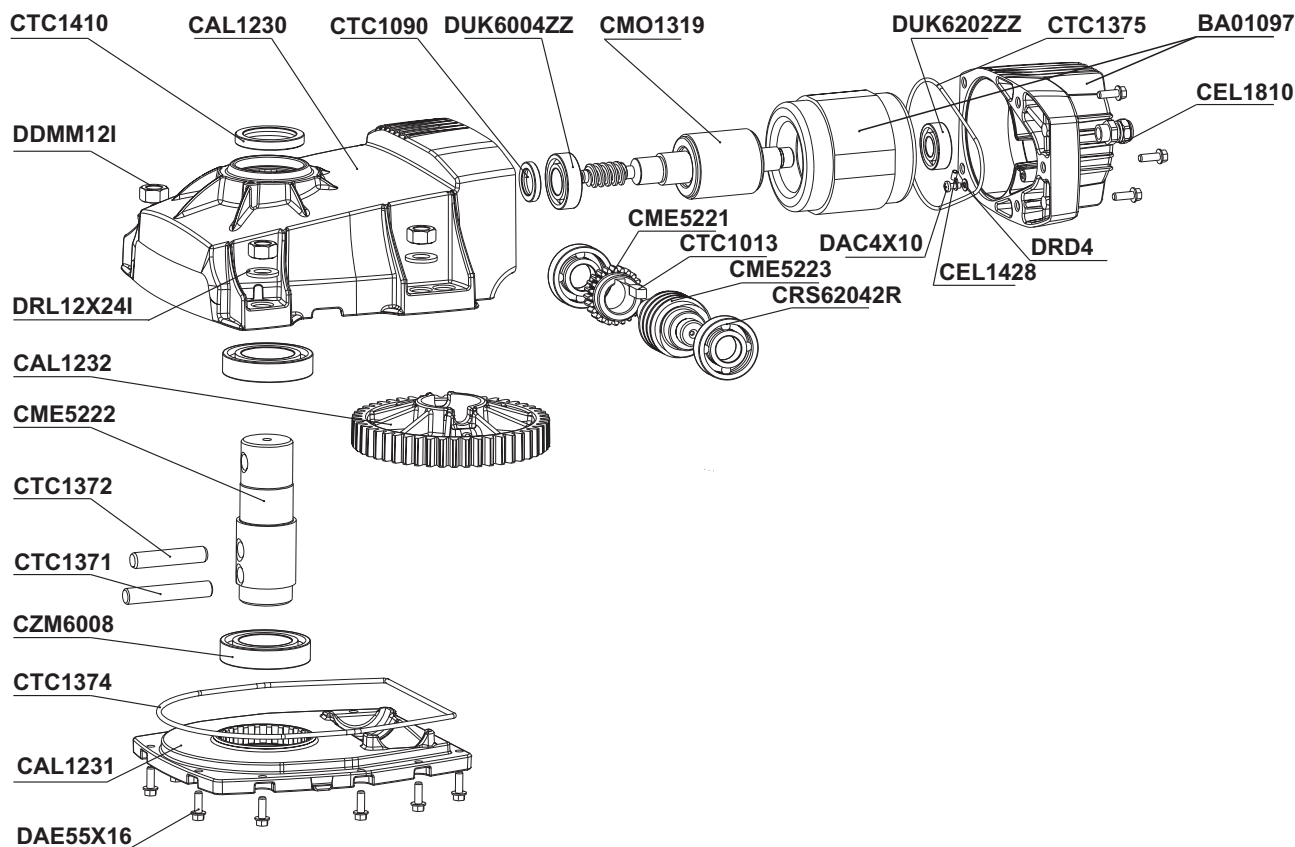
FIGYELEM!

A GARANCIA A KÁBELEK SÉRÜLÉSE (VÁGÁS) ESETÉN ÉRVÉNYÉT VESZTI!

ÜGYELJEN ARRA, HOGY A KÁBEL CSATLAKOZÁSAI lezárt csatlakozódobozban legyenek, AZ INTR / XL dobozán KÍVÜL (a csatlakozódoboz beépíthető, vagy falfelületre szerelhető, biztonságos, legalább 40 cm-es magasságban, a vonatkozó és hatályos jogszabályoknak megfelelően).

GONDOSKODJON RÓLA, HOGY A VÍZELVEZETÉS MEGFELELŐEN TÖRTÉNYJEN A DOBOZBAN, ELLENKEZŐ ESETBEN A GARANCIA ÉRVÉNYÉT VESZTI!

INTR/XL



Codice	Denominazione Particolare	CME5221	Ingranaggio elic. Z24	CTC1374	Anello di tenuta OR 4725
BA01097	Campana + Statore + Cavo	CME5222	Albero traino	CTC1375	Anello di tenuta OR 3450
CAL1230	Carter	CME5223	Vite s/fine	CTC1410	Paraolio AS 40 52 7 dopp. labbr.
CAL1231	Sotto carter	CME5225	Ingranaggio ballerino	CVA1599	Grasso Lhitgrease Ep/Gr2 x kin
CAL1232	Ingranaggio albero traino	CMO1319	Rot. c/albero	CZM6008	Cusc. mot. 6008ZZ JBL-ME
CEL0992	Cappuccio Termin. NL06P bianco	CRS62042R	Cusc. 6204/2RS	DAC4X10	Vite trilob. TRC 4X10 UNI8112
CEL1425	Cond. 10µF 450V c/cav. (L=35 cm)	CTC1013	Chiavetta 8 7 25	DAE55X16	Vite aut. te. 5.5X16 p. tronca Z
CEL1428	Cap. occh. 5055 tot. stag. crimp	CTC1090	Paraolio 20 30 5 Rolf	DDMM12I	Dado 12MA medio UNI5588 inox
CEL1520	Supp. sella x fascette elem. 54	CTC1133	Seeger I47	DRD4	Rond. dentellata D=4 zincate D
CEL1571	Cavo collegamento 6 m	CTC1120	Seeger E20	DRL12X24I	Rond. piana 12X24 inox
CEL1588	Cavo collegamento 9 m	CTC1371	Spina cil. 12x70 non temp.	DUK6004ZZ	Cusc. mot. 6004 ZZ JBL-ME-86
CEL1810	Pressacavo PRA 14/9 G1/4 IP67	CTC1372	Spina elastica 12X60 UNI6874	DUK6202ZZ	Cusc. mot. 6202 ZZ JBL-ME-86